



نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلة (مستحضرات) - 1986

يسوّق الدواء بدون وصفة طبية

سپتال سكراب

محلول للتطهير

للاستعمال الخارجي

التركيب

كلورهيكسيدين جلوكونات 4% w/v

(Chlorhexidine Gluconate 4% w/v)

لمعلومات عن المركبات غير الفعالة أنظر الفقرة 6 -
"معلومات إضافية".

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل استعمالك للدواء.
تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت
لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي.

عليك استعمال المستحضر حسب التعليمات في فقرة تعليمات
الاستعمال في هذه النشرة. إستشر الصيدلي إذا كنت بحاجة
لمزيد من المعلومات.

(1) لأي غرض مخصص الدواء؟

● غسل اليدين للتطهير

● تطهير اليدين قبل عملية جراحية

● تطهير الجلد للمتعالجين المقدمين على اجتياز عملية جراحية

● الفصيلة العلاجية: مواد مطهرة.

(2) قبل استعمال الدواء

لا يجوز استعمال المستحضر:

● إذا كنت حساساً (ألرجي) للمادة الفعالة أو لكل واحد من
المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء. خصوصاً لدى
المتعالجين الذين لديهم سابقة لردود فعل تحسسية محتملة
المتعلقة بـ كلورهيكسيدين.

● إذا وجد شك لحدوث تماس مع العينين، الأذن الوسطى،
الدماع وغشاء الدماغ (النسيج الذي يغطي الدماغ والحبل
الشوكي).

تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء

● لا يجوز الإستعمال في تجايف الجسم (مثلاً الأنف أو الأذنين).

● يجب الإستعمال بحذر لدى حديثي الولادة، خاصة أولئك الذين
ولدوا قبل الأوان.

سپتال سكراب قد يسبب حروقاً كيميائية في الجلد.

● قم بإزالة أي قماش ماص، قماش أو ملابس قبل الإقبال على
عملية جراحية. لا تستعمل كميات مفرطة ولا تسمح للمحلول
أن يتراكم في طيات الجلد أو تحت المتعالج أو بالتثقيب على
أغطية الأسرة أو أي شيء آخر بتلامس مباشر مع المتعالج.
عندما يلزم الأمر وضع الضمادات على مناطق في الجلد تعرضت
لـ سپتال سكراب، يجب توخي الحذر والتأكد من عدم بقاء أي
فائض من المحلول قبل تضميد المنطقة.

● لا يجوز إتاحة التماس مع العينين خشية إلحاق الضرر بالرؤية.
في حال حدوث ملامسة للعينين - إغسل فوراً وبشكل جيد
بواسطة الماء. في حالة حدوث تهيج، إجمار أو ألم في العين،
أو إضطراب في الرؤية يجب التوجه فوراً لتلقي إستشارة طبية.
تم الإبلاغ عن حالات خطيرة لإصابة مستمرة في القرنية
(تضرر سطح العين) قد تتطلب زراعة قرنية، وذلك عندما
لامست منتجات مشابهة العين عن طريق الخطأ أثناء الإجراءات

الجراحية. لدى مرضى تحت التخدير العام (نوم عميق دون
آلام).

التداخلات/التفاعلات بين الأدوية

إذا كنت تستعمل، أو إذا استعملت مؤخراً، أدوية أخرى بما
في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، أخبر
الطبيب أو الصيدلي بذلك.

(3) كيفية استعمال الدواء؟

عليك الإستيضاح من الطبيب أو من الصيدلي إذا لم تكن واثقاً
بخصوص المقدار الدوائي وطريقة العلاج بالمستحضر.

إنتبه

لا يجوز البلع! هذا الدواء مخصص للإستعمال الخارجي فقط.

تعليمات الاستعمال:

لا يجوز تخفيف المحلول.

لغسل اليدين للتطهير:

1. بلل راحتي اليدين والذراعين

2. أضف 5 ملل من سپتال سكراب غير المخفف وإغسل اليدين
لمدة حوالي دقيقة

3. إغسل جيداً بالماء

4. جفف اليدين جيداً

لتطهير اليدين قبل عملية جراحية:

1. بلل راحتي اليدين والذراعين

2. أضف 5 ملل من سپتال سكراب غير المخفف وإغسل اليدين
لمدة حوالي دقيقة

3. نظف الأظافر بواسطة فرشاة

4. إغسل اليدين بالماء

5. كرر هذا العمل مرة أخرى لمدة دقيقتين

6. إغسل جيداً بالماء

7. جفف اليدين جيداً

لتطهير الجلد للمتعالجين المقدمين على اجتياز عملية جراحية:

1. إغسل كل الجسم بـ 25 ملل من سپتال سكراب، مرتين على
الأقل، عادة مرة واحدة في اليوم الذي يسبق العملية الجراحية
والمرة الثانية في يوم العملية الجراحية.

2. إغسل جيداً بالماء

3. جفف الجسم جيداً.

لا يجوز تجاوز المقدار الدوائي الموصى به.

إذا بلعت بالخطأ سپتال سكراب

إذا بلعت بالخطأ سپتال سكراب، توجه فوراً إلى الطبيب أو لغرفة
الطوارئ في المستشفى وأحضر معك عبلة الدواء.

لا يجوز تناول أدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء
والتأكد من المقدار الدوائي في كل مرة تتناول فيها دواء.
ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال هذا الدواء،
إستشر الطبيب أو الصيدلي.

(4) الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن إستعمال سپتال سكراب قد يسبب أعراضاً
جانبية عند بعض المستعملين.

لا تندش من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز ألا تعاني أيأ منها.

قد يسبب كلورهيكسيدين في أحيان نادرة لفرط الحساسية بما
في ذلك صدمة تأقية (إنتفاخ الحنجرة أو الشفتين وإنخفاض
ضغط الدم).

تتمة

أعراض جانبية إضافية شيعها غير معروف:

- ردود فعل تحسسية (مثلاً التهاب الجلد، حكة، إحمرار، إكزيما، طفح، شرى، تهيج في الجلد، حويصلات).
- تضرر القرنية (تضرر سطح العين)، وضرر دائم في العينين يشمل خلل دائم في الرؤية (جراء التعرض العرضي للعينين أثناء جراحات الرأس، الوجه والرقبة) لدى مرضى تحت التخدير العام (نوم عميق بدون آلام).

أعراض جانبية لدى حديثي الولادة:

من الجائز حدوث حروق كيميائية لدى حديثي الولادة والرضع (شيع غير معروف).

إذا حدثت إحدى ردود الفعل هذه، فيجب التوقف عن الإستعمال والتوجه لتلقي علاج طبي فوري.

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقمت إحدى الأعراض الجانبية أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في هذه النشرة، عليك إستشارة الطبيب.

التبليغ عن أعراض جانبية

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "تبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يوجهك إلى النموذج المباشر للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق تصفح الرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il>

(5) كيفية تخزين الدواء؟

تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب. لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنقضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العبوة.

يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

يجب التخزين دون 25 درجة مئوية.

يمكن الإستعمال لمدة شهرين بعد الفتح للمرة الأولى، لكن لا يتجاوز ذلك تاريخ إنقضاء صلاحية المستحضر.

(6) معلومات إضافية

● يحتوي الدواء بالإضافة للمركب الفعال أيضاً على:

Pluronic PE 6800, ammonyx M, isopropanol, D-gluconolactone, herbacol 15.393/T(B), spectracol ponceau 4R, sodium hydroxide (for pH adjustment), purified water.

● كيف يبدو الدواء وما هو محتوي العبوة:

سائل لزج، رائق حتى عكر قليلاً، باللون الأحمر.

تحتوي كل قنينة على 500 ملل من المحلول.

إسم المنتج:

فيتاميد للصناعات الصيدلانية م.ض.، بنيامينا.

صاحب الإمتياز وعنوانه:

تيفع إسرائيل م.ض.، تل أبيب.

تم إعدادها في آب 2024.

رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:

043.08.23618.00

من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكور. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.

SEPTAL SCRUB PL SH0824

310125, 610125-03 :0770 153 :717.9 300X190 :7712